

Badan Pengarang:

A. ASANO
N. SHIMIZOE
O. TOMIZAWA

Anggauta Kehormatan:

R. SOEKARDJO WINJOPRANOTO

Kantor: Molenvliet Oost No. 8
DJAKARTA

Telefoon Wit. 3249/50 dan 3269/73

Asia - Raya

Pimpinan Redaksi:

T. ICHIKI
Bagian Politik dan Oemoem: WINARNO
Bagian Sosial dan Pemoeda: Mr. R. SAMSOEDIN
Bagian Keboedajaan: SANOESI PANE
Bagian Ekonomi: SETIJOSO

Pimpinan Administrasi:

T. KUROZAWA
Pembantu:
A. S. ALATAS
Telefoon Wit. 3250Boat kota, Bogor dan Bandoeng
Harga langganah 3 boelan f 4.50
Boleh bayar boelan f 1.50
Dengan post tambah 25 sen seboelan.Harga advertensi 40 sen sebaris.
Advertensi dengan perbandingan dapat berdamai.

ETJERAN SELEMBAR 10 SEN.

Oedjian

Menilik daftar nama orang-orang yang baroe-baroe ini djoega kita moeat dalam s.k. kita maka pada waktoe ini banjak orang-orang bangsa Indonesia dengan opisi telah diangkat oentoe mendoeoeki beberapa jabatan-jabatan yang penting, bahkan jabatan-jabatan pimpinan di beberapa lapangan pekerjaan negeri. Jang doelo diwaktoe Pemerintah Belanda telah bertahoen-tahoen, berpoeloeh-poeloeh tahoen diminta, dengan manis atau dengan mendesak-desak maepoen mengoeogogogog, dan senantiasa ditolak dengan matjam-matjam akal atau poeteran lidah, sekarang dengan sekaloegoes dan dengan gampang diserahkan oleh Pemerintah Militer Dai Nippon.

Ini berarti memberi kepercayaan. Poen berarti djoega soeka mengakoei ketjakaan orang-orang bangsa Indonesia.

Dalam toelisan-toelisan dan goegatan-goegatan kita doelo kita selaloe bilang bahwa orang-orang bangsa Indonesia tentoe bisa segala apa. Asal diberi tjoekeop k e s e m p a t a n. Akan tetapi kesempatan itoe tidak pernah diberikan kepada bangsa kita. Meskipun begitoe, dikatakan djoega bahwa orang-orang Indonesia belem tjoekeop pandai, belem "matang" oentoe memegang beberapa jabatan pimpinan.

Sekarang kesempatan itoe diberikan oleh Pemerintah Nippon kepada orang-orang bangsa Indonesia. Maka sekarang waktoeja orang-orang Indonesia baroes menoeindoeoeki, bahwa apa jang telah kita kemoekakan doelo itoe memang betoel. Ialah bahwa mereka memang soedah sepantasnja dan tjoekeop segala apa oentoe di serahi pekerjaan-pekerjaan penting, oentoe toeroet membentoe dan membangoen masyarakat baroe disini.

Dan kita yakin bahwa orang-orang kita itoe tentoe tidak akan membikin maloe. Tentoe dapat memoeoni pengharapan. Asal saja telah dapat dipilih orang-orangnja jang betoel, the right man in the right place. Maka dikalau kiranja ada keketerjaan kelak, kita kira jang akan menjebahkan itoe djoega tjoeama karena tidak diangkatnja orang jang sebetoeja. Kita harap saja bahwa jang demikian itoe tidak banjak. Hingga, meskipun ada jang agak koerang baik toeh akhirnya tidak dapat dikatakan, bahwa bangsa Indonesia memang tidak bisa atau belem matang mengerdjakan ini itoe.

Meskipun begitoe, meskipun kepercayaan kita atas kepandaian dan ketjakaan pekerjaan-pekerjaan bangsa kita itoe besar sekali, kita toeh merasa perloe oentoe menengmoekakan sekekar peringatan. Soepaja hasilnja pertjajaan atau oedjian bagi bangsa kita itoe tanbah baik lagi. Sebab waktoe ini memang kita pandang sebagai waktoe pertjajaan, waktoe oedjian bagi bangsa Indonesia, bagi pekerjaan-pekerjaan.

Menoeroet pendapat kita, maka lebih-lebih daripada waktoe jang soedah-soedah pekerjaan-pekerjaan kita baroes menoeindoeoeki keoeletan dan pengertian akan kewajibannja (plichtsbevestiging) pada waktoe sekarang ini. Banjak diantara pekerjaan-pekerjaan itoe sekara oentoe pertama kali memegang jabatan pimpinan. Tidak ada lagi orang diatasnja, tidak ada lagi jang akan mengawasinja dengan langsoeng. Dalam keadaan demikian orang bisa borboet sembrono, sesoeakanja sendiri, misalnya mengangkat orang-orang jang disajannja (karena selaloe menoeoet dia) atau keloearga-keleorga dalam jabatan-jabatan dibawahannja. Atau berboet keras dan kedjam sekali terhadap orang dibawahnja, hanja oentoe sekekar menoeindoeoeki "dja" kepada Pembesar-pembesar jang mengangkat dia, karena berdasar setjara lain memang koerang mampoe. Doea matjam sikap demikian itoe soedah tentoe haroes disingkirkan djaeoh-djaeoh. Karena tidak oeroeng tentoe hanja dapat menimboektan soeasana koerang baik diantara pegawai-pegawainja sendiri, dan akhirnya toeh tentoe akan kentara djoega.

Bagi pekerjaan-pekerjaan jang ada di pangkat-pangkat rendah, jang tidak lagi mendapat chef Belanda diatasnja, melainkan salah seorang bangsanja, malah

boleh jadi hanja jang tertoea sadja (dalam dienst atau tahoen) diantara sesama k o l l e g a sendiri doelo, keadaan baroe sekarang ini tidak boleh menjebahkan mereka koerang menghormat atau koerang memperhatikan disiplin dan kewajiban di kantor. Karena memkir jang jadi banjak toeh orang bangsa sendiri dan bekas kontjo sendiri. Jist dalam keadaan demikian pekerjaan-pekerjaan itoe haroes insaf, bahwa mereka haroes membantoe sekoent-koentnja sgar soepaja pekerjaan bisa jadi lebih beres daripada doelo. Haroes lebih baik daripada dibawah seorang banas Belanda. Poen disiplin haroes didjoengdjoeng lebih tinggi. Ini djoega oentoe kepertjajaan mereka sendiri. Sebab kalau pekerjaan dikantornja koerang baik, jang mendapat nama koerang baik tidak sadja sepnja, tetapi djoega dia sendiri, poen segenap pegawai dan malah djoega moegkin segenap bangsanja.

Doelo jabatan memegang oeng tiak semoea dipertjakaan kepada orang-orang bangsa Indonesia. Oentoe mentjari alasan boet keadaan itoe doelo banjak diarsikan dongeng, bahwa s e g e n a p bangsa Indonesia tidak dapat memegang oeng. Ini soedah tentoe bohong belaka. Jertja atau dengan belaka oentoe membentoe soeakan nama Indonesia. Soedah tentoe diantara orang-orang bangsa apa sadja ada "kambingnja hitam", orang jang koerang baik jang tidak bisa pegang oeng. Djoega diantara bangsa Indonesia. Akan tetapi dengan gegabah mengatakan, bahwa bangsa Indonesia oemoemnja tidak dapat memegang oeng itoe soedah tentoe fitnahan besar.

Akan tetapi meskipun begitoe, kita sekarang djoega djanganlah lantas melepakan begitoe sadja titnahan doelo itoe. Boleh jadi ada jang masih pertjaja. Hingga kalau ada kejadian jang koerang baik satoe kali sadja, lantas moegkin ada jang memakni itoe sebagai boekti lagi, bahwa tebat dan sifat bangsa Indonesia seoeomoemnja memang tidak bisa pegang oeng. Maka dari itoe, barangsapa sekarang dipertjaja memegang oeng, djagalah benar-benar, djangan sampai ada kesalahan atau kekeoesoetan jang bagaimana ketjil poen djoega. Dan soepaja orang-orang bangsa kita lain-lain jang dekat pada orang jang mempoenjai tangoengan demikian itoe toeroetlah mendjaja.

Perloe poela soetoe peringatan bagi beberapa pekerjaan, jang moegkin mendapat angkatan jang tidak pada tempatnja, artinja jang menjimpang dari ketjakaannja, atau kebiasannja. Barang siapa tidak sanggoep, atau merasa tidak tjoekeop ketjakaannja oentoe mendoeoeki sesoeatoe jabatan jang berat tangoeng djawabnja, hendaklah mempoenjai tjoekeop keberanian dan kechelasan oentoe mengakoei itoe dengan toeroet terang setjara satri. Biarpoen berat djoega oentoe meninggalkan jabatan jang gemilang dan barangkali besar djoega penghasilannja. Akan tetapi kalau orang demikian tidak sekarang menyatakan itoe dengan kemoen sendiri dan setjara iclas, toeh tentoe di kemoedian hari akan terboekti dan kentara djoega. Maka daripada terlambat, lebih baik bilang sadja siang-siang, seboeloer terlanjoer nasi telah mendjadi boeboer.

Ini tentoe djoega soepaja nanti akhirnya djanganlah ada lagi jang tjoeama bisa bilang, dan memakni alasan, bahwa orang bangsa kita sebetoeja tidak bisa memegang jabatannja itoe.

Sekianlah pengharapan dan peringatan kita.

Kita pertjaja benar, bahwa dalam segala apa sadja orang bangsa Indonesia tentoe tidak kalah, malah moegkin melebihi orang-orang bangsa lain. Tjoeama hingga sekarang kesempatan memang pernah didapat, dan kalau sekarang ini diberikan, maka itoe djoega baroe oentoe pertama kalinya. Betapa beratnja ini dapat dimengerti, sebab boleh diibaratkan orang jang dengan tiada pertjajaan doelo lae dioedji sadja soepaja memperlihatkan boekti pekerjaan (werkstuk) jang sebaik-baiknya. Meskipun begitoe, kita djoega tidak berketjil hati dan penoeh kepertjajaan terhadap pekerjaan-pekerjaan Indonesia. Asal mereka tetap djoedjoer, soetji dan penoeh kemoen dan kegembiraan oentoe mengabdikan kepada masjarakat dan doenia baroe tentoe dapat berhasil baik.

Selamat bekerdja.

Win.

Pertahanan India membingoengkan Inggeris

Nippon moelai penjeraan loeas di Tiongkok

Tentara Roes moendoer dari Kerch

Warta dari garis Nippon di Tiongkok Oetara, 13 Mei (Domei):

Djenderal Yasoeji Okamoera, Poetjoe Pimpin Pasoean Ekspedisi Nippon di Tiongkok sebelah Oetara, telah mengadakan penindjauan dengan memakai pesawat terbang di daerah Sentral Hopeh (Hopeh-tengah) selama kira-kira doea djam.

Seperti diketahoeti pasoean-pasoean Nippon telah memoelai serangan baroe jang besar terhadap tentara Tiongkok.

Lissabon, 13 Mei (Domei):

Kabar radio dari Moskou jang diterima disini mengatakan, bahwa menoeoet makloemat opisi, tentara Roesia di semenandjoeng Kerch telah mengoendoerkan diri kegarisan pertahanan jang baroe, disebabkan oleh desakan tentara Djerman jang koet sekali.

Inggeris hiboek Pasoean Chungking tentang pertahanan India

Bern, 12 Mei (Domei):

Balatentara Djenderal Wavell sekarang ini diwadjabkan oentoe mempertahankan "India" (Permata keradjaan Inggeris) di sepanjang pantai semenandjoeng India sebelah Tenggara, jang dengan tergoep-gopoh hiboek mendirikan garis-garis pertahanan. Hal ini berarti, bahwa politik sediakala oentoe memperkoatkan pertahanan disebelah Barat laet ditinggalkan. Penjingkirkan jang loeas akan diadakan dengan segera di tempat-tempat sepanjang pantai semenandjoeng India disebelah Tenggara, apabila tentara Letnan Djenderal Sir Harold Alexander soedah melivati Birmo.

Kawat dari New Delhi mengatakan, bahwa Djenderal Wavell tergoep djoega akan melepaskan tentaranja dari pekerjaan kepoelisan agar soepaja pembelaan India dapat diperhatikan benar-benar. Diemoemkan, bahwa Pimpinan sentral kini berkoesa di India Barat dan India Tengah dan diwadjabkan oentoe mentjari dan mendidik orang-orang oentoe menambah djoemlah balatentara.

Londen pertjaja bahwa bagi sisa-sisa balatentara Alexander jang soedah lelah dalam perang, ta' ada lain djalan, melainkan mengoendoerkan diri ke India. "Zuricher Zeitung" mengatakan: "Serdadoe-serdadoe Alexander sangat kekoerangan tenaga oentoe mengadakan serangan, sesoeadnja mereka berdjoeng beberapa pekan dalam pertahanan, sehingga mengoendoerkan diri. Bangsa Inggeris ta' memperhatikan pertemporan jang berhasil di Birmo, oleh karena diketahoet bahwa balatentara Alexander ta' moegkin dapat bantoean lagi". S.k. itoe menambahkan: "Kedatangan Sir Reginald Dorman Smith, Governor Birmo jang baroe, tidak ada mendapat perhatian sedikit djoega".

Australia belem selesai!

Permoesjawratan Pemimpin Perang Sekoete di Australia. Lissabon, 11 Mei (Domei): Kabar-kabar dari Canberra mengoemoemkan, bahwa ini hari di-

adakan pembittjaraan antara pembesar-pembesar pemerintah dan pembesar-pembesar militer. Soal-soal jang diperbintjangkan ialah kemoegkinan bahwa jang mengantjara Australia berhoebogan dengan ketjalah djar pertemporan di Laetan Korael.

Premier John Curtin berkoefensi dengan Djenderal Sir Thomas Blamey, kommandant dari pasoean sekoete di Australia.

Dalam persidangan jang dilangsungkan itoe, Djenderal Blamey mengemoekakan, bahwa negeri Australia belem selesai dalam persediaan alat-alat perang, dan belia mengoesoetan, soepaja semoea daja-oepaja dioentoean goena mengemoemkan tenaga mengadapi kejadian-kejadian jang moegkin ditimboelkan oleh kekalah dalam pertemporan di "Laetan Karang".

Peroesahaan ikan di daerah Selatan

Tokio, 13 Mei:

Oleh karena sekarang angkatan laet moesoe dan pangkalannja sebahagian besar soedah roesak-binas, dipatalah tempat-tempat peroesahaan ikan didaerah Selatan diperbaiki kembali dibawah pimpinan "Peroesahaan Ikan Daerah Selatan". Perkoempoelan ini baroe-baroe ini didirikan oleh Pemerintah dan beberapa wakil peroesahaan ikan, dengan maksod mengoesahakan daerah Selatan jang banjak ikannja.

Segrombolan penangkap ikan berasal dari daerah Okinawa telah berangkat ke Filipina. Menoeoet keterangan "Peroesahaan Ikan Daerah Selatan" itoe, seboeloer petjaja peperangan, adalah 1.000 petjaja penangkap ikan bangsa Nippon jang menangkap ikan dilaoet sekitar Filipina.

Gerombolan penangkap ikan jang lain dari daerah Okinawa itoe sekarang menangkap ikan dilaoet sekitar Borneo. Seboeloer peperangan ini, adalah 400 penangkap ikan melaoekkan pekerjaan dilaoet sebelah Oetara Borneo. Rombongan jang lain poela, kini beroesaha dilaoet sekitar Celebes, Honan, Soematera dan Djawa.

Moedah-moedahan dengan tjara pekerjaan jang teratoer, dipatalah peroesahaan ikan didaerah Selatan itoe, mentjapai djoemlah poekoel-tara, besarnja 20.000.000, dalam setahun, sebagai seboeloer petjaja peperangan.

Latihan boat polisi Melajoe

Kota Shonan, 13 Mei:

Pemerintah Militer di Malaya bermaksod hendak mengadakan latihan polisi selama 4 minggoe. Latihan itoe goenannja memperkoat organisasi polisi di Malaya, dan djoega memberi kesempatan bagi orang Melajoe kesanggupan mendjaja perdamai dan ketenteraman. Latihan itoe akan dimoelai pada penghabisan boelan ini, 30 (tiga poeloeh) orang Melajoe jang telah dipilih dari negeri Melajoe akan dilatih setjara Nippon. Dikabarkan poela bahwa djika latihan itoe selesai, akan diadakan djoega latihan setjara loeas dan besar.

Port Moresby diserang

Lissabon, 11 Mei (Domei):

Kabar dari Canberra mengoemoemkan makloemat Markas Besar (Djenderal MacArthur) jang ini hari ditoeop, bahwa Angkatan Oedara Nippon menjerang lagi Port Moresby.

Warta-warta jang diterima mengabarkan bahwa hanja sedikit kerusakan jang ditimboelkan oleh serangan ini.

Kekoeatan Angkatan Oedara Nippon

Tidak ada bandingannja.

Tokio, 15 Mei:

Laksamana-moeda Masataka Ando, "bapa Angkatan Laet dan Angkatan Oedara Nippon" menengatakan dalam soerat kabar "Niji-Niji", bahwa sebenarnya mesin terbang lebih mengoentoengkan dari kapal perang, selama peperangan dilaoekkan dengan semangkat Nippon jang tak dapat dipatahkan itoe. Dikatakannja bahwa k'ni segala keragoean tentang tenaga Angkatan Oedara Nippon, telah dijenjapkan sama sekali, karena kemenangan Nippon jang gilang-gemilang. Kemoedian dilaoekkan kesanggupan mesin terbang Nippon menenggelamkan kapal-kapal perang Inggeris "Prince of Wales" dan "Republi" jang doelo disangka orang takkan dapat ditenggelamkan. Kemenangan-kemenangan dilaoet Karang jang diperoleh Angkatan Oedara Nippon, sebenarnya hasil latihan jang bertahoen-tahoen lamania, la meloekkan waktoe ia menjadi pemimpin Angkatan Oedara Kasoemigara, bahwa penerbang-penerbang Nippon bersemangat tak takoet mati dan sifat berani itoe sampai sekarang ada pada penerbang-penerbang Nippon.

Laksamana-moeda itoe menengatakan pembittjaraannja, bahwa ia pernah bertjakap-tjakap dengan letenan-moeda, jang menerangkan, bahwa djanganlah ragoe-ragoe laj tjentang ketjakaan dan keberanian penerbang-penerbang Nippon djika bertempoer dengan penerbang-penerbang negeri asing.

Malah djika perloe penerbang-penerbang Nippon bersedia terloen dengan mesin-mesin terbangnja, penoeh beris bom, kedalam tjeroeh kapal moesoe. Semangat djoemlah menjebahkan, Angkatan Oedara Nippon tak dapat dikalahkan.

Sesoeah Martinique sekarang Dakar?

Bern, 11 Mei (Domei):

Orang-orang jang mengetahoeti doedoek perkara disini memberi pemandangan tentang tindakan Amerika oentoe mengoesai poela Martinique. Hal ini adalah soetoe boekti, bahwa Inggeris dan Amerika telah mengambil poetoetan, akan mendoeoeki poela-poela kepoenjaan Negeri Perantjis dengan djalan satoe-persatoe, selama Djenderal George Marshall ada di London.

Kulangan terseboet mewartakan bahwa politik ini ternjata sekali, waktoe s.k. "London Times" menengatakan tentang serangan Inggeris di Madagaskar, bahwa tindakan jang sedemikian itoe ialah djajannja Djenderal Marshall jang pertama kali, waktoe belia mengoendjoengi London.

Keterangan dari orang-orang terseboet mewartakan, bahwa perbataan jang terdapat disini, boleh jadi soetoe tindakan Amerika dan Inggeris di waktoe (moesim) semi jang akan datang, ialah hendak mendoeoeki Dakar. Seperti diketahoeti tempat ini, letaknja penting sekali sebagai pelaoehan goena perhoebogan antara Laetan Atlantik dan Perantjis Kemeroen. Djalan ini memberikan kesempatan oentoe pengirim alat-alat perang dan tentara ke Mesir.

Peringatan hari kemenangan di laet

Ketika perang Roes-Nippon.

Tokio, 15 Mei:

Segenap rakjat bersedia-sedia akan merajakan hari kemenangan Angkatan Laet pada 27 Mei ini, hari peringatan jang ke 37 atas kemenangan Nippon dalam pertemporan-laet Nippon — Roesia. Hari itoe ialah perajaan jang pertama kali sedjak petjahnja peperangan dilaoet Pacific ini. Perjakan dan keramaian akan diadakan oleh seloeroeh rakjat sebagai tanda setia dan pertjaja akan kekoesaan angkatan laet Dai Nippon jang tak ada tara-bandingnja dalam sedjarah doenia.

Salah satoe peristiwa jang terpenting pada hari itoe ialah: parade militer angkatan laet. Kemoedian mereka akan pergi ke Koel Yasoeoeki, mempersembahkan do'a dan poedji-poedjian. Keramaian itoe lamania satoe minggoe dan akan diadakan dipelaoehan Angkatan Laet Yokosoea.

INDO-CHINA

Indo-China dan Nippon bekerdja bersama sama

Hanoi, 13 Mei:

Waktoe Laksamana Moeda Jean Decoux, Gubnor-Djenderal Indo-China-Perantjis menafsirkan perhoebogan ekonomi antara Nippon dan Indo-China-Perantjis, belia berkata kepada para wartawan, bahwa permoesjawratan tentang oesaha bekerdja boet tahoen ini, berhasil baik.

Perdjandjian itoe berdasarkan pada persetoedjoen jang diperoleh dalam perembogan ekonomi antara Nippon dan Indo-China, jang diadakan pada tanggal 6 Mei tahoen lae. Jean Decoux berkata, bahwa perdjandjian oesaha bekerdja ini menoeindoeoeki semangat bekerdja bersama-sama antara kedoea negeri itoe.

Bagian Indo-China

Dalam lingkoean kemoemoran bersama.

Hanoi, 12 Mei (Domei):

Tentang bagiannja Indo-China dalam lingkoean kemakmoeran bersama di Asia Timoe Raja, jang sedang dibentoe itoe, Decoux menerangkan bahwa Indo-China memang memegang bagian jang penting dalam perekonomian di Asia Timoe, oleh karena negeri ini mempoenjai soemboer-soemboer bahan jang kaja-raja. Hasil padi, gandemo, para, minyak dan arang batoe penting djoega, biarpoen Indo-China sekarang masih kekoerangan alat perindoestrian. Tetapi negeri ini akan memperloesakan segala alat-alat itoe dengan sekoet-koetnja.

Bagian Indo-China dalam perekonomian Asia Timoe Raja ialah tentang soal "djoel-heli", seperti menoeokkan hasil soemboer bahanja dengan barang-barang jang diperloekannja. Sebagai penoeet Decoux mengatakan ketjakaannja, bahwa salah satoe djalan oentoe menenggelamkan semangkat harga-menghargai ialah mengandjoerkan perhoebogan dalam lingkoean keboedajaan antara Nippon dan Indo-China.

Penjerangan gagal pada Hanoi

Hanoi, 13 Mei (Domei):

Pertjajaan moesoe oentoe menjerang Hanoi dari oedara jang pertama kali sedjak petjah perang, telah berahir dengan kekalahannja jang menjedihkan sekali.

Doea sampai lima dari pesawat-pesawat terbang moesoe itoe telah ketembak sehingga djatoeh terbakar, karena meriam-meriam peningkis serangan oedara memperloesakan pelaoerannja dengan hebat.

Pendoeoek kota tinggal tenang dan bekerdja seperti biasa.

Chotbah penting di Mesdjid Tanah Abang



Kemarin hari Djoemat mesdjid Tanah Abang sebagaimana biasa mendapat koendjoengnan besar dari oemmat Islam Djakarta oentoeq menoeanika kewadjoen sembahjang Djoemat dengan bersamasama. Tetapi sekali ini agak menarik berhoebong dengan hadirnja beliaubelau dari Kantor Oeroesan Agama yang terdiri atas toean-tocan Sajido Waakas, Noer Moehammad Taubih dan A. Minami.

Mereka itoe ingin ber mendoengkar chotbah saudara seagama dari Barisan Nippon itoe. Setelah sembahjang berachir, maka tampil diatas mimbar toean Sajido Waakas dengan disampingnja berdiri toean A. Minami sebagai djoeroe bahasa.

Oleh beliaubelau itoe diinjatkan kegirangannya dapat bertemoep pada hari Djoemat itoe setelah Barisan Nippon menjelajahi Laoetan Besar.

Sesoegeoechja agama Islam itoe soedah terbesar antara 400 djoeta manoesia didalam doenia ini, tetapi sebagian besar mereka itoe ada dibawah tindasan bangsa lain. Sedang bagian yang masih bebas dari deritjan itoe tidak sampai 7 miljoen banjaknja. Djoemlah yang soedah sedikit itoe masih djoega belemeh bebas sama sekali dari siksaan bangsa lain, jaitoe masih ada dibawah pengaroeh bangsa koelit poethi.

Laloe oleh pembijara dikemoekakan, bahwa agama Islam pada zaman doelo soedah memperoleh kebebasan yang tinggi sekali dan daradja oemmatnja tidak ada dibawah, melainkan diatas bangsa koelit poethi. Pada masa itoe bangsa koelit poethi di Eropah dan Amerika belemeh matang dan ada dibawah perantahja oemmat Islam.

Mengapa ditakloekkan?

Oemmat Islam yang telah mendapat kemadjoenan pesat itoe, pada satoe ketika tidak berontoeq telah dapat ditakloekkan. Adapun yang menjelabekkan kekalahjaan itoe ialah karena kita belemeh dapat membikin sendjata yang lengkap. Sebetoeja bangsa koelit poethi itoe terhoitong bangsa yang boes dan selaloe berloek sewenang-wenang atas bangsa yang ada dibawah pengaroehja. Dan kinilah datang pembalasan terhadap bangsa itoe atas perloctan mereka yang tidak senonoh. Pada waktoe ini mereka dapat diompamkan sebagai kampanye yang ada dalam vaas.

Sebenarnya di Asia ini terdapat 70% oemmat Islam dari seloeroen doenia, tetapi santeritjan ada dibawah pengaroeh bangsa koelit poethi.

Bangsa itoe mempergoenakan banjak akal oentoeq mendapat pengaroeh besar dikalangan Islam. Mereka itoe mengasap darahnja oemmat Islam.

Oentoeq koentoeqannja sendiri selaloe mereka melakoekkan penindasan terhadap bangsa lain. Sebagai tjontoh dapat disaksikan sekitarnja pabrik-pabrik poethi itoe nampak benar tjara hidoepnja yang setjara besar royak dengan tidak memperdoekkan itoe semoeanja didapati dengan pemerasan. Pembijara njatakan djoega, bahwa keboesan orang koelit poethi djoega sama yang didjalankan di Birma, Thai, Indo-China-Perantjis.

Hanja Nippon sendiri yang masih belemeh diisip darahnja. Bermoea Roelan menjtoba oentoeq menjtjap Nippon, dimana berakibat terbitnja peperangan antara, kedoea negeri itoe. Kesoeahannja moesoeq dapat di oesir dari Mantjoeria.

Bangsa Tionghoa di Tionghok yang sekian lama itoe memberi perloctan, tidak lain dari pada berdasar atas hasoeatja bangsa koelit poethi. Djoega begitoe halnja dengan Indonesia yang toeroet dalam peperangan karena Amerika dan Inggeris nendrongkan dari belakang.

Toedjoenan Nippon ber-

perang

Adapoen yang mendjadi maksoed toedjoenan Nippon melakoekkan peperangan ialah soepaja dapat

Diatas mimbar: Toean Sajido Waakas, sedang berchoetbah di Mesdjid Tanah Abang.

mentjapai Asia oentoeq bangsa Asia. Nippon sekarang soedah tjoekeop koectnja baik dalam lapangan ekonomi, maoepoen militer oentoeq berhadapan perang dengan Amerika dan Inggeris.

Nippon merasa berontoeq yang bangsa Belanda soedah dapat djoesir dari tanah Indonesia. Dan toean-tocan djoemlah sama sekali menaroeh kepertjajaan, bahwa tanah ini akan dirampas kembali oleh bangsa koelit poethi.

Dengan tjara ini, maka beliaubelau doenia ini mendjadi tempat, dimana bangsa-bangsa hidoep sebagai saudara.

Oleh pembijara dikemoekakan, bahwa toedjoenan Nippon ini tidak djoeh belakng dengan apa yang ditjaitkan oleh Kandjeng Nabi Moehammad s.a.w.

Dengan pimpinan agama Islam itoe, maka diharapkan dikelak kemoeidian hari dapat diadakan soe-soean yang sempoerna. Baroe sekaranglah bangsa Indonesia mengalami peperangan yang soenggeh-soenggeh.

Kemoedian oleh toean Waakas diandjoekkan soepaja sekalian oemmat soeka menahan kesekoeran sepeitnja, karena belemeh mendapat pekerdjannja kembali, kekeoerangan beras dan lain-lainnja. Tetapi, kata beliaubelau, soe-soeh bangsa koelit poethi teroesir, pastilah dikelak kemoeidian hari negeri ini mendjadi djoja dan makmoer.

Moga-moga sekalian oemmat sabar sedikit dan dengan bergandengan tangan sama Nippon berdjara oentoeq kemoeidian hari.

Halas pembijaraan yang mendapat samboetan „Amien“ sampai gemoeroeh, maka laloe pembijaraan disambong lagi oleh toean A. Minami sendiri. Oleh beliaubelau itoe dikemoekakan haloean Nippon yang sebenar-benarnya, jaitoe hendak menjtjarkan terbitnja peperangan. Oleh karena itoe diklikirkan oetoesan dibawah pimpinan toean Kobayashi oentoeq melakoekkan pembijaraan. Dan setelahnja gagal disambong lagi oleh toean Yoshizawa, dan oentoeq menjtjag dengan sampai terdapat penoempahan darah, Nippon tinggal sabar sampai pembijaraan itoe memakan waktoe setengah tahoen.

Isi soerat-soerat kabar

Nippon tidak pernah makloekkan perang pada negeri Belanda tetapi bangsa itoeelah, karena hasoeat dari belakng oleh Amerika dan Inggeris, telah menjtjaba-tjaba memakloekkan perang pada Nippon. Karena tantangan itoe, maka terpaksalah Nippon mengangkat sendjata.

Karena selama peperangan ini tidak sempat mengkoeli toelisan-toelisan dalam soerat-soerat kabar yang terbit disini, maka baroe-baroe ini, setelah diperiksa segala toelisan-toelisan, teranglah adanya maknan dan tjatjan yang disampikan kepada bangsa Nippon. Kalau itoe semoeanja dibatja tidak membikin marahnja kita, melainkan membikin orang ketawa. Sehab sekarang dapatlah dipastikan, dapatlah kita persaksikan sendiri, bahwa Nippon adalah bangsa yang loehoer sekali. Djadi dengan mengetahui ini semoeanja, maka teranglah yang Nippon tidak hendak memantjij ikan didalam air yang keroeh.

Oleh pembijara dikemoekakan tjontoh-tjontoh tentang kebaikan hati komendan Nippon yang melapaskan 150 orang tentara Indonesia di Soebang. Karena ia berpikir tentoe mereka itoe memperoleh anak isterinja, sehingga dengan lekas-lekas dapat bertemoep lagi.

Achirnja diandjoekkan soepaja pendoedoeq djoengan bermoesoean satoe sama lainnja. Hendaknja segala oemmat dapat hidoep damai dan melopokkan yang soedah-soedah itoe dengan setoeloeh hati.

KOTA

dan sekitarnja

Rapat Terboeka

Hari Selasa 19 Mei 2602, moelai djam 5.30 sore, di 4 tempat sekali: Mr. Cornelis (Gedoeng bioscoop Central).

Gambar (Decapark). Tanah Abang (Gedoeng bioscoop Rialto), dan Glodok (Gedong bioscoop Orion).

Atjara: „Pergerakan Tiga A“ dan „Ketenteraman Oemoem“.

Pembijara: Di Mr. Cornelis: Ios Wirjajitmadja, Ali Harharah, mr. Tan Tjoan Keng, T. Itjiki.

Di Tanah Abang: drs. Soebroto, T. Sjimioe, A. Badjery, Khouw Tjin Kie.

Di Glodok: A. S. Alatas, Oei Tiang Tjoei, mr. Samsoedin, T. Tomizawa (Nakatani).

Di Glodok: Sjahboeddin Latif, Dhin Shahab, Then Djin Sen, T. Sjimioe.

Djakarta, 16 Mei 2602.

POETJOEK PIMPINAN PERGERAKAN „A.A.A.“

Pendaftaran radio dikota Djakarta. Ratoesan orang yang datang mendafatkan.

„Antara“ mengabarkan, bahwa pada hari Djoemat-pagi tanggal 15 Mei 2602, kantor-pos-besar di Pasarbaroe (Djakarta) telah di koendjoengi oleh ratesoan orang dari segala golongan yang akan mendafatkan radionja.

Tjara pendaftaran dilakoekkan dengan dibagi dalam tiga bagian, pertama oentoeq golongan Indonesia, kedoea oentoeq golongan Tionghoa (Tionghoa dan Arab dll.) dan ketiga oentoeq golongan Eropah (Belanda dll.).

Jang haroes dibawa pada waktoe mendafatkan radio, selainnja soerat ontvangebawis dari Niroem, djoega haroes dibawa soerat lustervergunning dan soerat pembelian itoe radio.

Pendaftaran ini dilakoekkan dengan tjepat, karena ambtenar jang mengerdjakan pendaftaran ini tjoekeop banjak orangnja.

Sekolah bahasa Nippon dari Pergerakan A.A.A.

Akan dipindahkan ke Batotoelis.

„Antara“ mengabarkan, bahwa pada hari Senen tanggal 18 Mei 2602 sekolah bahasa Nippon dari Pergerakan „A.A.A.“ di Djakarta jang sampai ini waktoe bertempat digedong Poesat Pimpinan Pergerakan „A.A.A.“ Koningsplein West No. 2, akan dipindahkan kesekoel belakng ke Europees Lager School, Batotoelisiweg.

Berhoebong dengan kekeoerangan tempat dan terlahoe banjak moerid, maka sekolah tsb. boeat sementara waktoe, tidak akan menerima moerid-moerid baroe.

Boekan dikantor Pergerakan „A.A.A.“

Minta soerat pas boeat kelekar-kota.

„Antara“ diminta mengabarkan, bahwa berhoebong dengan banjaknja orang-orang yang datang dikantor Pergerakan „A.A.A.“ oentoeq meminta soerat-pas boeat kelekar kota, maka dengan ini diterangkan, bahwa pemberian soerat pas tsb. tidak diberikan oleh Pergerakan „A.A.A.“, melainkan mesti diminta dikantor Gemeente bagian registrasi.

Kedjadian aneh di Karet

Pada hari Rebo sore djam 9 (Nippon time) di Karet telah terdjadi hal jang aneh, hingga membikin bingung seorang ajah jang kekinjangan poetrannja.

Seorang nama Sairan asal dari Tangerang tinggal di Karet ada memperoleh satoe anak jang masih ketjil kemaren malam kita terchoet, anak itoe mendjadi tidak moentjoel, jang blasanja berada di roemah. Kedjadian itoe bermoea yang mendjadi njahnja mendoeq bahwa dikira anak itoe soedah bermadu diromah kenalanja, tapi setelah ditjajinja tidak dapat ketemoep. Sairan telah mendjadi ripec. Sairan jang bekerdja di bengkel butik itoe waktoe djoega minta bantoean teman-temannja boeat tjarikan poetrannja.

Salah satoe orang jang toeroet membantoe jaitoe jang dipanggil pak Ramelil berontoeq telah kekeoerkan itoe anak jang dikiri jang sedang menongkronng dibawah poeh-boes, jang lantas sadya dibawa poelang keremahnja Sairan.

Atas pertjajaan banjak orang, pak Ramelil memberi ketjangan, bahwa anak itoe ia ketemoekkan dibelakang roemah Lie Njo di Karet oedjoeng ditjara kenapa anak itoe berada di tempat gelap, ia tidak memberi ketjangan hanja seperti orang bisoe,

Seorang njonja Belanda menggantoeng diri

Isi isteri seorang dokter Djerman.

„Antara“ mengabarkan, bahwa pada hari Kemis 13/14 Mei seorang perempuan Belanda jang tinggal di kamar no. 8 dari hotel Du Pavillon Rijswijk Djakarta telah kedapatan mati dengan menggantoeng diri.

Menoeroet keterangan perempuan Belanda tersebut tinggal didalam hotel itoe dengan seorang anak lelakinja jang beroesia kira-kira 12 tahoen.

Socaminja seorang dokter Djerman dan berada di Serawak (Borneo Oetara), dari siapa ia soedah lama tidak mendapat warta apa-apa.

Entah sisoeami itoe soedah ditjangan oleh pemerintah Inggeris entah kemana ia tidak ada orang jang mengetahoenja.

Kembali kepada njonja diatas, kabarnja diwaktoe jang belakngan ini ia memang sering termoenong-moenong, bermoeam doerdja sadja.

Majatnja telah dikirim ke C. B. Z. sementara polisi soedah melakoekkan pemeriksaan.

PENTJOERI SEPEDA DIHOE-KOEM BERAT

Kisot bin M. Saat soedah terkelan seorang pemoeja jang tidak memperoleh pekerdjannja yang tetap, poen djoega tempat tinggalnja. Pada tanggal 7 Mei 2602 jang baroe laloe, Kisot datang ke Gedong Gemeente disatoe roepanja Kisot timbak bakiran dieloek, dengan timbak banjak rewel, dia bawa (tjori) 1 sepedo kepoenjaan toean R. Romoto jang bekerdja di kantor itoe.

Tetapi oentoeq sekali dengan keaktifan polisi Kisot dapat ditjangan, dan barang tjorannja belemeh sampai hilang, dan dilepaskan polisi ini Kisot mengkoek teroes terang berboet kesalahan itoe.

Tadi pagi Tiho Hoon Betawi periksa perkara ini, dimana terlahoe mengkoek teroes terang dosanja dan soedah didengar keterangan saksi saksi, achirnja terlahoe Kisot dihoekoek 1 tahoen 6 boelan pendjara dipotong selama dalam tahanan, dan barang boekti dikembalikan pada toean R. Romoto. Terlahoe terima dengan senang hati poetoesan ini.

Kesoeitjan I'tikaat Kepada Toehan

Pedato Njonja Amazar B. Rangkoeti dalam Tjagil Akbar Isteri pada tanggal 15 Mei 2602 di Stadsschouwburg

Assalamoe alaikoe w.w.

Sesaja poedji dan tasbih bagi Toehan seroe sekalian alam. Toehan jang hidoep, jang mengawasi lamab-meloecknja, memberkahi oemmat-manoesia dengan keroeanjanja, memberikan kepandjaan hadjat-keperloean dalam penghidoepan doenia ini. Kita poedjiaan Toehan atas rahmatnja jang berlimpah-limpah, jang tak ternilai harganja, tenagakeoeratan oentoeq diwa-raga manoesia, menjoeboerkan dan menghidoeikan semangattja dalam masa bala-bentjana. Kemoedian selawat poela kita atas nabi Moehammad s.a.w. nabi jang terbesar, jang boekan sadja telah menghidoeikan segala matjam kekejdjan perih-al dan perboetan manoesia, tapi telah menjediakan oentoeq kita pertjoeloek dan nasihat, peladjaran dan tjontotauladan, jang menjinari djalas kerah kemadjoenan.

Kejakinan jang tegoeq. Hadiraat jang terhormat! Hari ini diberikan kepada saja kehormatan mengeroerikaan dihadapan iboe-iboe, saudara dan entik sekalian, tentang menjtjarkan I'tikaat kepada Toehan!

I'tikaat dalam basa Indonesia njakekinan jang tegoeq. Dalam pengertian agama kita menjtjari perikatan I'tikaat itoe kejakinan jang tegoeq tentang adanya Toehan.

Tegannja, soal jang hendak kita oerikaan hari ini ialah, bagaimana kemestijnja keimanan kita terhadap Toehan jang mahaboesa itoe? Dan bagaimana mesti kita melakoekkan ajaran dan peladjaran agama Islam, sehingga tjotjok dan selaras dengan kehendak Toehan?

Hadiraat jang terhormat! Mengeroerikaan soal itoe seloes-loesannja, tentoe menghehndaki tempo jang banjak. Tentoe mesti kita melihat dan membahas atjara itoe dari setiap segi dan soedoe! Oleh karena itoe izinkan saja memaparkan atjara keimanan kita terhadap Toehan dari dasar pokok-pokoknja! Apalaki mengeroerikaan sesoeat soal, sambil mendasarkan keterangan kita atas intjinja, selaloe membawa kita keahlik soal itoe. Woedjoed sesoeat masalah hanjalik kita peroleh, dijoek ma maoe kita bersoesah-pajah menjtjapai isjnia.

Hadiraat jang terhormat! Apalaki sebenarnya agama, dan apalaki jang dikehendaki Toehan dari pada kita? Apalaki kita hanja menjtjaba Toehan dengan kerjenjoetan bibir dan tari lidah jang lanjut? Apalaki ini agama, bahwa kita memboengkoek-boengkoek sadja 5 kali dalam sehari? Apalaki ini soeroehan Toehan, bahwa kita mesti doedoek-tepekoer ditjari sembahjang dari pagi sampai malam soepaja memperoleh keridhaan Toehan? Tidakk, hadiraat jang terhormat! Agama Islam djoeh dari pada itoe!

Islam, agama hidoep. Agama Islam boekan agama hidoep berdjawa! Agama Islam hidoep dan menghidoeikan. Agama Islam satoe n g h i d o e p k a n s e m a n g a t dan kemanoen! Agama Islam menjeroeh kita hidoep sebagai manoesia dan boekan sebagai

REPOTAN SOESOE

Dari tanggal 1 Mei sampai tanggal 7 Mei 2602.

1. „De Friesche Terp“ Mr.-Cornelis kl. 1
2. Moesaat, Pantjoran „ 3
3. „Antoons Melkeentrale Oude Tamarindel“ bagian soesoe koerang genap. „ 1
4. „Nederland“ Petamboer- „ 1
5. Anowar b. Sioen, Pantjoran „ 3
6. Oei Koen Hong, Djati Petamboer „ 2
7. H. Abdoeloh b. Kiming, Mamp. Tegal Parang „ 2
8. Sarmili b. Djaidi, Kalibata Lt. Agoeng „ 3
9. H. Abdoeladit, Palalama „ 2
10. „Hijgen“ Pass. Minggoe „ 2
11. H. Abdoeloh b. Arip, Mamp. Tegal Parang „ 2
12. Gollam Nabil, Goenoeng Sahari „ 2
13. „Makassar“, Buitenzorgse weg „ 1
14. Abdoelgani, Menteng Atas „ 2
15. H. Entong, Mamp. Tegal Parang „ 2
16. H. Mohd. Saleh, Pelalama „ 2
17. H. Hoosin, Koenangan „ 2
18. Moegeni, Senajan „ 3
19. H. Oesman, Koenangan „ 2
20. H. Rameli, Pelalama „ 2
21. H. Dehir, Koenangan, bagian soesoe koerang genap. „ 2
22. Mohd. Hoosin, Ga. Sahari, bagian soesoe koerang genap. „ 2
23. H. Tabrani, Koenangan „ 2
24. H. Haran, Pelalama, bertjampoor air. „ 3
25. Dachlan, Mamp. Tegal Parang „ 3
26. H. Moeli, Koenangan, bagiannja soesoe koerang genap. „ 2
27. H. Nawi, Kalibata Lt. Agoeng „ 2
28. Tabrani bin Hadji Ali, Bangka „ 3
29. H. Abdoerachim, Koenangan „ 2
30. Mohd. Ali b. H. Tabri, Kalibata Lt. Agoeng „ 3
31. Saimin b. Simi, Kalibata Lt. Agoeng „ 2

32. H. Abdoelmoetolib, Koenangan „ 3
33. H. Olib, Mamp. Tegal Parang „ 2
34. H. Tarmizi, Mamp. Prapatan „ 2
35. A. Moningka, Kemajoran „ 3
36. H. Moegeni, Koenangan „ 2
37. Amat b. Oemar, Mamp. Tegal Parang, bagiannja soesoe koerang genap. „ 3
38. Hadji Achbab, Eendoe- „ 3
39. H. Abdoeloh b. Pintoe, Mamp. Tegal Parang „ 3
40. Gambar, Koenangan, bagiannja soesoe koerang genap. „ 3
41. „Imperial“, Mamp. Tegal Parang „ 2
42. Joenoos, Koenangan „ 2
43. H. Abdoerachim, Koenangan „ 2
44. Mochijin, Kalibata Lt. Agoeng „ 3
45. „Antoons melkeentrale, Oude Tamarindel“ bagiannja soesoe koerang genap. „ 3

Batavia, 5 Mei 2602. Kepala Veterinair-Hygienische Dienst, A. N. Dokter chewan

SIMPAN BARANG ASAL KEDJAHATAN

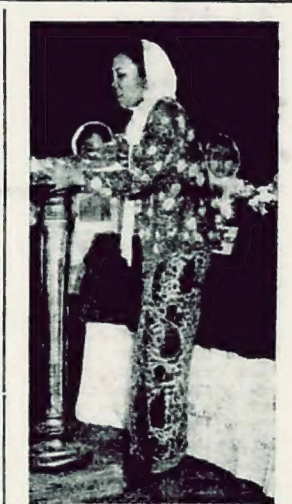
Barang tjorannja selaloe ada orang jang mendjadi toekang tadahnja atau menjimpinnja, sedang pihak pentjoerinja mendjoel dengan harga berapa sadja asal lekas mendjadi oeng.

Ijing jang mendjadi pentjoerinja telah mengkoek mendjoel 15 blok kain pada lain orang, kain mana dapat diketemoekkan diromah iting sendiri dan achirnja dileslas oleh polisi.

Boeat perkara simpan barang asal tjorannja ini, iting dihadapkan depan Tiho Hoon Betawi tadi pagi, berkesoedahan iting dihoekoek pendjara 1 tahoen potong selama dalam tahanan. Iting terima poetoesan ini.

RAAD AGAMA (SOOYO HOON) PINDAH

Kantor Raad Agama jang doeloeloenja di Malenvliet W. binnen no. 2 sekarang soedah pindah di paviljoen dari Kantor Resident dahoele (Malenvliet Oost).



Nj. Amazar B. Rangkoeti.

ngah-tengah manoesia, toeroet berdjoeq dan berkorban, goema kemadjoenan dan kebaikan oemmat-manoesia. Sebaliknja agama Islam memuta dari pada pemeloeknja, biarpoeu bagimana siboek dan banjak perdjannja, dapat meningkatkan pekerdjannja itoe sebentar, laloe toendoeq menjtjaba akan Allah s.w. memoeidi dan berjoekoer kehadrat ilahi, oentoeq limpahan rahmat-keroeannja, soepaja dapat tenaga-baroe oentoeq diwa kita. Hanja dengan setjara begitoealah, hadiraat jang terhormat, dengan keselaasan jang sempoerna antara kehendak kita dan kehendak Toehan, mengembangkan ketjapakan kita menoeeroet watikta analog kita manoesia masing-masing, beserta oesaja jang sesoegeoeq soenggoenja memperhaloes boedi dan tingkah lakoe kita setiap hari, oleh asoean agama, dapat sampai kita kepada Toehan, dapat kita bertemoep dengan Toehan.

Wahai manoesia, hanja dengan beroesaja soenggoe-soenggoehin dapat engkau berdjoeq dengan Toehanmoek.

Alangkah tegas dan tadjannja firman Toehan ini. Manoesia mesti berdjara cepaja soenggoeh, mesti memelihara penghidoepan dengan tjermat dan teratoer menoeeroet kehendak Toehan, maka baroealah ia memperoleh keridhaan Toehan. Alah memang meminta dari pada setiap manoesia jang hendak sampai kepadaNya, kesoegeoeq jang sepehoep-poehoenja dalam segala hal jang baik. Agama Islam hendak mengadakan peroebahan jang sebesar-besarnya dalam diri manoesia, melaliti dan memberkahkan diwijnja, sehingga diika soedah tjemerlang mendjadi manoesia itoe soedah baroealah dapat ia kelak berdjoeq dengan Alchalik Allah s.w. Dan hal inilah jang mesti sama-sama kita perhatikan iboeq dan saudara-sesekalian, saja tegaskan lagi, peroebahan dalam diri kita inilah, mendjadi kebaikan, meroebah sifat kita jang boeroek dan tertjela mendjadi sifat kepoedjan dan sempoerna, sehingga hendaknja setiap anggauta badan kita, lidah dan tangan kita, otak dan hati kita, terpelihara dari pada segala matjam perboetan atau hal jang tak baik.

Isi podjok

Minderwaardigheids-complex

Ada seorang loear roepa-nja sekarang maoe djadi spesialis tjari kesalahan-kesalahan atau kekeoerangan dalam Asia Raya. Biar kalau didapatinja lantas bisa bertereak pada doenia ramal: „Nah lihatlah, soerat kabar besar masih salah, apa tidak lebih baik tinggal pada jang ketjil sadja?“

Tentoe sadja pada satoe ketika akan didapatinja djoega sedikit kesalahan.

Apakah kata pepatah? Barang siapa hendak memoeoel andjing tentoe gampang tjari kajoe. Belakangan ini ada kealpaan ketjil, laloe disoeboel djadi besar. Sampai djoega menjamakan Asia Raya sama Asahi Shimboen dan Osaka Mainichi apa!

Tjoema sadja dalam menjalahkan itoe, dia tidak berani menjalahkan segenap redaksi Asia Raya. Katanja kalau ada kesalahan kira-kira tjoea diperboeat oleh anggauta-anggauta jang bangsa Indonesia sadja. Wel, wel, dalam tahoen 2602 roepa-roepanja masih ada djoega orang jg. dihipngapi minderwaardigheids-complex, seperti orang-orang jang memperoleh tibat boedak, slavenmentaliteit zaman doelo. Kalau orang-orang bangsa sendiri bisa salah, kalau orang lain tentoe tidak katanja.

Kalau tidak dihipngapi penjakit begitoe, tentoe jang menjebakkan orang itoe berpendapatan demikian tidak lain daripada, kalau bangsa awak ia berani menjalahkan, tetapi bangsa Nippon tidak! Takoet?

Dus satoe diantara doea, atau poenja minderwaardigheids-complex, atau rada-rada takoet.

Tanggong djawab

Tapi meskipun anggauta-anggauta redactie golongan Nippon tidak toeroet salah (kalau betoel salah), bahkan Cloboth sendiri, maoepoen kang Win djoega tidak toeroet salah, ialah karena jang diangap salah itoe sebetoeja perboetan seorang redakteur moeda, tetapi djoemlah orang mengira, bahwa anggauta-anggauta Nippon itoe tidak soeka toeroet menanggong djawab, begitoe Cloboth dan boeng Win. Hinga tadi perloe orang itoe maoe mengetoelikan redaksi bagian Nippon atau bagian ini dan itoe. Djikalau salah, semoea tentoe akan sanggoep mengkoeli toeroet salah. Tidak perloe orang maloe-maloe koetjij tjoea menjalahkan bagian Indonesia sadja. Kalau begitoe tentoe malah orang merendahkan anggauta redaksi golongan Nippon itoe, hingga dari pada membikin enak hati mereka, seperti ia kira, bisa djoega nenimboekan amarah mereka! Sebab dalam Asia Raya soedah ada keper-tjajaan besar, dan permoefakatan antara semoea, jaitoe semoea senasib dan sepenanggungan. Memang hanja kalau bangsa Nippon dan bangsa Indonesia dan lain-lain bangsa-bangsa Asia merasa begitoe, merasa satoe dalam pahit getir atas manis, baroealah tjita-tjita moelia, tjita-tjita jang bagaimana tinggipoen djoega akan dapat tertjapai!

Akal „divide et impera“ sekarang soedah tidak lakoe, segh!

Ketjil?

Roepa-roepanja memang banjak orang mendjadi agak panas hatinja kalau dikatakan, bahwa apa jang dimiliki olehnja itoe tjoea serba ketjiljilil.

Tjoema oem Kisot tidak begitoe. Ia malah gembira kalau orang bilang, bahwa dia tjoea senang pada jang ketjil? sadja. Tapi baroe ada tambahan..... ketjil dan langsing.

CLOBOTH.

Persidangan Tiho Hoon Djatinegara

Pada hari Djoemat kemarin, Tiho Hoon Djatinegara telah berdjagat boeat periksa satoe perkara penboetoean jang sangat kedjam sekali, jang terdjadi pada boelan Djoeni 2601 di Kebajoean.

Jang mendjadi terdahua ialah Paoel bin Rii pendoedoeq kampung Pondok Aren Kebajoean, dan ditoeedeh memboenoeq Kahoen pada tanggal 16 hari malam Rebo 2601.

Terdahua dimoea hakim mengkoek teroes terang kesalahan-nja, dan menerangkan bahwa Kahoen sebetoeq perkara ini kedjadian, telah melakoekkan pentjoerian ajam di roemahnja Djadi, soedara terdahua. Meskipun begitoe terdahua menerangkan bahwa penboetoean tadi, tidak di lakoeq dengan sangdja atau tidak dinjat terbelah dahoele.

Dalam perkara ini ada 4 orang saksi jang didengar kateringannja.

Kensatukan memintakan hoe-koeman 12 tahoen pendjara, tetapi Tiho Hoon menjatoekkan 15 tahoen pendjara.

INDONESIA

Pelaboehan Soera-
baja baik kembali

Soerabaja, 12 Mei (Domei):

90% dari bangoean-bangoean oentoe pembikinan kapal-kapal dan gedoe-gedoe di pelaboehan Soerabaja, sebagian besar menjadi busa, disebabkan oleh politik tanah hangoes, sebelum didoeoeki oleh Nippon. Tetapi keoesakan-keoesakan itoe, kini soedah diperbaiki kembali, hasil akibat-akibat pekerjaan yang soenggoeh-soenggoeh dibawah pimpinan ahli-ahli angkatan laot Nippon dengan bantuan boeroeh bangsa Indonesia yang bekerdja dengan penoe semangit dan taetoes hati. Lebih dari 1.000 orang boeroeh bangsa Indonesia bekerdja pada tempat-tempat pekerjaan di pelaboehan sedjak permoeaan boelan April.

Perhoeboengan kereta-api
di Andalus Oetara

Dikabarkan bahwa setelah djembatan kereta api, yang letaknya 60 km sebelah Selatan kota Medan diperbaiki, maka pada tanggal 13 Mei yang laoe perjalan kereta api di Sumatra Oetara telah dapat berlaeoe, demikianlah berita "Nittji-Nittji" dari Medan.

BANDOENG

Pemberian Tahoe

Bandoeng Sityo bersama ini minta perhatian dari segala golongan bangsa pendoeoeki kota Bandoeng, tentang hal-hal yang tersebet dibawah ini:

a. Barang siapa yang hendak membangun roemah atau lain bangoean atau mendjalakan peroesahan di dalam kota Bandoeng, haroes mendapat soerat izin terlebih dahoeoe dari Bandoeng Sityo:

Roemah atau lain bangoean dan peroesahan yang sampai sekarang soedah didirikan dengan tidak memakl izin dari Bandoeng Sityo haroes dibongkar kembali atau dihapoeskan dengan selesak moengkin, atau dimintakan izin dengan segera, selambat-lambatnya pada tanggal 15 Mei yang akan datang dikantor Bandoeng Sityo bagian Oeroesan Bangoean bertempat di Atjehstraat:

Begitoepon oentoe meneroeskan pembangunan roemah yang tadinya diperhentikan boeat sementara waktoe, haroes mendapat izin lebih dahoeoe.

Barang siapa yang hendak mendirikan roemah atau bangoean yang tadinya soedah dibongkar atas soeroesan Pemerintah yang dahoeoe, haroes djoeja meminta izin terlebih dahoeoe.

b. Barang siapa yang hendak mengoesahkan tanah kepoejaan Bandoeng Sityo atau tanah-tanah negeri yang lain, haroes mendapat izin terlebih dahoeoe dari Bandoeng Sityo.

Barang siapa yang telah mengoesahkan tanah-tanah tersebet dengan tidak mendapat izin lebih dahoeoe, haroes dengan segera mengadap di kantor Bandoeng Sityo bagian Oeroesan Tanah, selambat-lambatnya pada tanggal 15 Mei 2602, oentoe meminta izin yang tersebet.

c. Barang siapa yang mendiami atau yang memakl bangoean bangoean ataupun yang mengoeskan bangoean yang kosong atau yang tidak dipakai, haroes memoeoeki kewajiban-kewajiban yang tersebet dibawah ini:

1. pekarangan-pekarangan dan pohon-pohon yang ada dipekarangan itoe, bangoean-bangoean, djalan masoe pekarangan, pagar tembok, pagar pekarangan, djembatan, dan keloeweng keloeweng haroes dipelihara dalam keadaan baik dan bersih.

2. seloean air, seloean-seloean tembok pengaliran air kotor, atau seloean-seloean yang tertoeot (riolen) dan pinggir-pinggir seloean dalam lingkungan pekarangan haroes di pelihara soepaja selamannya dalam keadaan baik.

d. Pendoeoeki dilarang: 1. memboeang atau melemparkan, meletakkan, atau mengalirkan kotoran-kotoran keatas djalan;

2. meletakkan peti-peti (kisten, kratten) di djalan dengan tidak seizin Bandoeng Sityo;

3. meletakkan djongko-djongko, media-media dagangan di atas atau sepiang djalan, ketjoeki ditempat-tempat yang telah ditoeoeki oleh Bandoeng Sityo, ja'ni yang memakl tanda dengan papan bertoeot: "Tempat Dagang";

4. djikalau lantaran pekerjaan sendiri atau lantaran satoe pekerjaan atas soeroehannya terdapat kotoran atau tanah sebagiannya diatas setiap hari, dalam waktoe satoe djam sesoeahja selesai pekerjaan tersebet, kotoran dan sebagiannya itoe diangkat sampai bersih.

SITYO BANDOENG.

BOGOR

Harga-harga makanan
sehari-hariPasaranjar Bogor moela
tanggal 14 Mei 2602.

Harga ini menceroet keterangan yang kita dapat, boela dapat dipasikan (masih bisa boeroeh) terkecuali harga daging, karena harga barang lainnja itoe tergatoeng kepada transportkosten.

Beras poeth per liter f 0.12 - 0.13
sedang idem .. 0.10 - 0.11

Ikan Rawah:
Goermai (panjangnya sampai 20 cm) sekor .. 0.10 - 0.25

Goermai (panjangnya lebih dari 20 cm sampai 30 cm) sekor .. 0.25 - 0.35

Lele sekor .. 0.05

Ikan mas (panjangnya sampai 20 cm) .. 0.10

Ikan mas (panjangnya lebih dari 20 cm) .. 0.15 - 0.30

Ikan Asin (Gereh):
Sepat satoe bidji (ta' dapat dijoel kiloan persediaan ta' ada) .. 0.025

Teri satoe kilo .. 0.70

Serink idem .. 0.70

Kakap besar satoe bidji .. 0.50

sedang idem .. 0.30

ketji idem .. 0.25

Daging:
Daging sapi bistik satoe pond .. 0.50

Daging lemoesir idem .. 0.60

Daging panggang idem .. 0.50

Ati idem .. 0.50

Lidah satoe bidji .. 0.75

Toelang sop satoe pond .. 0.11

Daging babi:
Daging jg tidak bajak gadijnja satoe pond .. 0.50

Daging jg bajak gadijnja satoe pond .. 0.45

Kaki satoe bidji .. 0.40

Ajam:
Ajam babon no. 1 (besar) sekor .. 0.70

Ajam penanggal sekor .. 0.32 - 0.40

Kentang:
Kentang poeth 1 kilo .. 0.10 - 0.15

1 pond .. 0.06

1 pond .. 0.12 - 0.17

1 pond .. 0.07

Sajoeran:
Kol besar 1 bidji .. 0.20

ketji idem .. 0.15 - 0.17

Biet 1 ikat sampai .. 0.10

Katjang djoe 1 ikat .. 0.03

Postelein 1 ikat .. 0.02

Prel .. 0.02

Bajem .. 0.02

Bortel .. 0.04

Salada .. 0.03

Katjang boentji 1 pond .. 0.06

Katjang polong 1 pond .. 0.12

Tomat besar satoe bidji .. 0.02

Tomat ketji 1 bidji .. 0.02

Ketimoe besar idem .. 0.02

Ketimoe ketji 1 bidji .. 0.01

Andjvie 1 ikat sampai .. 0.02

Labak idem .. 0.02

Sasaw poeth 1 ikat .. 0.015

Bawang:
Bawang merah (brambang) 1 ikat ketji .. 0.06

Bawang poeth (bawang) satoe bidji .. 0.03 - 0.04

Bawang merah 1 kilo (masih kotor) .. 0.35

Bawang merah 1 kilo (seleh bersih) .. 0.45

Tjabe merah 1 bidji besar sampai .. 0.01

Tjabe merah ketji 2 sampai 3 bidji .. 0.01

Tjabe rawit (tjengek) satoe taker .. 0.05

Kelapa satoe bidji .. 0.05 - 0.07

Goela:
Goela merah (Goela aren-djoe) 1 ikat isi 4 atau 5 bidji (gandoe-kere) .. 0.12 - 0.20

Goela pasir 1 widjkan (kelokan) .. 0.06

Goela pasir 1 kilo .. 0.16

Minjauk:
Minjauk tanah 1 botol bir (djangan terdapat) .. 0.60 - 0.80

Minjauk kelapa 1 botol bir .. 0.40 - 0.45

Telur:
Telur itik (bebek-me-ri) 10 boetir .. 0.35

Telur itik asin 10 boetir .. 0.40

Telur ayam 10 boetir .. 0.40

Roeha-an:
Nanas 1 bidji .. 0.05

Djoeok Garoet 1 bidji .. 0.04

Djoeok Bali 1 bidji .. 0.15

Djoeok mase 1 bidji .. 0.01 - 0.03

Pepaja (gandoe) semangka 1 bidji .. 0.10 - 0.15

Pisang radia 1 sisir .. 0.10 - 0.125

Pisang Ambon idem .. 0.10 - 0.15

Sawo besar 10 bidji .. 0.075 - 0.10

Sawo ketji 10 bidji .. 0.05 - 0.06

Kedondong mentah (mentang) 10 bidji .. 0.15 - 0.20

Kedondong mentah 10 bidji .. 0.10

Roepaz:
Aren 1 pikoe besar .. 1.00

ketji .. 0.50

EKONOMIE DAN SOSIAL

Oleh P. T. Kentyo Bogor telah dikemoekakan kepada yang berkepentingan bahwa badan atau perkoeppoelan partikelir yang mengerdjkan dan membangoenkan sosial-ekonomienja Rakjat, haroes diselarskan dengan aliran baroe, dengan sembojan A. A.

Berhoeboengan dengan andjoeran P. T. Kentyo ini, maka sekarang sedang giroendingkan dan dirantjangan soetoe badan Poest Sosial ekonomie, yang bermaksoed mengaboengkan segala badan perkoeppoelan yang maksoednja memadjoenkan sosial ekonomie Rakjat.

KAWAT

TIONGKOK

Moesoeh di kepoeng
oleh Nippon

Di Hoeph Tengah.

Dari medan perang Hoeph, 13 Mei (Domei):

Habislah harapan hidoep bagi 4000 serdadoe moesoe yang terkepoeng oleh tentara Nippon di propinsi Hoeph-Tengah, waktoe pada pagi hari ini pihak Nippon melemparkan tembakan meriam yang hebat padanja. Mereka tertangkap dalam daerah pertemoan soengal, yang dibatasi soengal-soengal Hoeto dan Poeyang dan djalan kereta api Shiment Tshien. Lain dari pada itoe, detasemen-detasemen Nippon lain lagi yang madjoe kenarah selatan mengeraskan desakan pada moesoe.

Kawat dari Chungking yang diterima disini, mewartakan bahwa pelemper-pelemper bom dari angkatan oedara Nippon menjerang dengan hebat Choechow di propinsi Chekiang dan kota-kota Licheng, Nancheng terletak di propinsi Kiangsi.

Koenming menga-
lami Kesoekaran

Tokio, 13 Mei (Domei):

Warta yang diterima dari Lissabon, mewartakan bahwa menoeorot kabar yang disiarkan dari Chungking, iboe negeri propinsi Yunnan Kuning, menghadapi kesoekaran-kesoekaran yang hebat. Loenyoe, pemimpin tinggi dari pemerintahan propinsi Yunnan memberi tahoean, bahwa disekalian garis-garis pertahanan, tentara Chungking sedang giat mengoedarkan diri dari antjam-antjam dan desakan-desakan tentara Nippon kepihak Yunnan Hetji.

Meriam Djerman di
pesisir Calais

Melepaskan tembakan.

Djoeroe kabar "Nittji-Nittji" mewartakan dari Lissabon, bahwa menoeorot kabar yang disiarkan oleh Reuter, maka bersama dengan desakan serangan Djerman terhadap tentara Merah, meriam-meriam Djerman yang ditempatkan dipesisir Calais melepaskan djoeja tembakan-tembakan yang hebat pada garisan-garisan dan bangoean militer yang bertempat disebelah Selatan Dover.

Angkatan Oedara Nippon
menjerang moesoe

Medan perang Hoeph Tengah, 13 Mei (Domei):

Beberapa pasoean Oedara Nippon yang berdjoeang bersama-sama dengan Angkatan Darat telah membomb dan menembaki balatentara moesoe yang terbesak. Moesoe melarikan diri ke daerah-daerah disebelah tenggara Wukiang, yang terletak ditengah-tengah propinsi Hoeph.

AMERIKA

Hongaria memoe-
toeskan hoeboengan
diplomatiekDengan negeri-negeri
Amerika Selatan.

Lissabon, 13 Mei.

Berita dari Washington berhoeboenja begini:

Oetoesan Hongaria di Paraguay telah menjampaka soerat kepada Pemerintah Paraguay menjatakan poetoenja perhoeboengan diplomatiek negeri Hongaria dengan negeri Paraguay.

Sebagaimana diketahoei, Hongaria baroe-baroe ini djoeja soedah memoeoetkan perhoeboengan dengan negeri Brasil dan Uruguay.

Kepentingan perang Aus-
tralia dan Amerika
tidak samaAustralia toekar wakilnja
di Amerika.

Bern, 14 Mei:
Soerat kabar "Argus" di Melbourne, memberi penerangan tentang kerdja, yang menanti Sir Owen Dixon, Minister Australia boeat Washington yang menggantikan Richard Casey, seperti berikoet:

Boekan moedah kerdja yang menanti Dixon di Washington. Sangat soeltinja nanti menjatakan pendapat Australia kepada orang Amerika yang analisis pikirannya itoe. Ditambah lagi, bahwa nanti akan terdjadi pertikaian faham, dan djoeja akan ternjata, bahwa kepentingan Amerika Serikat dan Australia berlainan.

Selanjutnja soerat kabar itoe mewartakan, bahwa di Washington ada kalangan-kalangan berkoesa, yang fahamnja ta' sesoei sedikit djoeja dengan politik-perang Australia. Dikabarkan, bahwa tak lama lagi Dixon akan berangkat ke Amerika Serikat.

Korban kapal^o selam
Djerman

Lissabon, 13 Mei (Domei):
Dep. Marine U.S.A. mengabarkan dari Washington, bahwa kapal selam Djerman soedah menenggelamkan lagi 3 boeah kapal, ja'ni satoe kapal dagang Belanda yang menengah besarnja, satoe kapal dagang Noorwegen, yang djoeja menengah besarnja dan lagi kapal dagang Panama yang besar bangoeannja.

Benteng-benteng Corregi-
dor yang direhoe

Tokio, 12 Mei (Domei):

Menoeorot warta yang dikirim oleh koresponden "Asahi" dari Fort Drum, maka setelah Corregidor direhoe, salah satoe dari empat benteng-benteng yang djatoeh ditangan tentara Nippon, ialah benteng yang menjeroepai kapal perang yang maha besar, Benteng ini didirikan didalam toe-djoeh tahoean lamaria, letaknja di toeok Manila dan onkos goena mendirikannya adalah kira-kira 3 djoeja dollar. Dari belanda yang besar ini, kita dapat menerka, bahwa podan ini adalah satoe-satoenja benteng yang menakoeokkan doenia. Djoeroe warta ini selanjutnja mewartakan, bahwa letaknja Fort Drum adalah di laetan Karang, kira-kira 8 km. djaoehnja dari sebelah selatan Corregidor. Benteng ini soenggoeh dalam keadaan lengkap, dilindoei dinding yang tebalnja 14 inch, dan memakl lapisan wadja yang ditjet tebal. Panjangnja kira-kira 500 meter, sedangkan lebarnya adalah 100 meter, tingginya 15 meter dan loesnja melipoeti kepulauan itoe. Seboenja benteng ini djatoeh, ditengah-tengahnja didapati satoe peninjauan dengan lampoe penjar yang bisa dipoetarkan ke segala djoeoran. Tetapi bangoean ini telah dimoesahkan oleh tembakan-tembakan kita yang dilepaskan dari pantai pertahanan. Didinding wadja itoe kita bisa mempersaksikan beashekasnja tembakan itoe. Didalamnja kita dapat djoeja gedoe-gedoe yang menjempai tiga tingkat, roemah-roemah sakit, tempat-tempatnja lasjar-lasjar, roemah-roemah tempat simpanan alat-alat perang, doea poetoe meriam yang menjempai garis menengah 15 cm. yang ditoe-djoek ke toeok Manila. Peloeoe-peloeoe meriam bertoepek begitoe banjak. Dilain tempat kita dapat djoeja doea poetoe meriam, garis menengahnja 15 cm. dan djoeja doea poetoe meriam yang garis menengahnja adalah 40 cm. doea boeah senapan mesin penangkis. Disampingnja meriam-meriam penangkis itoe kita dapat seboeah bendera besar dari Amerika Serikat yang soedah kotor. Pasoean tentara Nippon di Fort Drum telah menangkap kolonel Kirk Patriek dan 250 lasjar-lasjar Amerika dan Filipina.

INGGERIS

Tempat² di Inggeris
digempoe

Bern, 11 Mei (Domei):

Kawat-kawat dari London yang ini hari diterima mengabarkan bahwa Angkatan Oedara negeri As menjerang dengan hebat sekali beberapa tempat di negeri Inggeris, selama 72 djam.

Berita yang diterima belakangan, mewartakan, bahwa serangan-serangan itoe, dilakoekan dengan gagah berani.

Film tentang pemerasan
Inggeris di Asia

Tokio, 14 Mei:

Pembuatan film tentang "Djatoehnja Hongkong", yang disesahkan balatentara bagijnja pekarangan, akan dimoelai sedjak hari lagi.

Ahli-ahli potret, direktor-direktor dan ahli-ahli lain telah melengkapkan persediaan, demikianlah "Tjoeai Sjoejo" mengabarkan.

Skenario diserahkan kepada Sadao Imamoera, yang meloekiskan pengaroep pendjadian dan pemerasan Inggeris di Asia dalam seabad ini. Sekoeppoelan ahli-ahli film lain akan berangkat ke Hongkong malam ini, soepaja toeroet mengoesoes film itoe.

MUANG THAI

Peladjar² Thai yang tamat
dari sekolah tinggi Nippon

Tokio, 11 Mei (Domei):

Peladjar-peladjar Thai yang terpih dan yang beladjar pada bertam-tam-matjam facultit dalam sekolah tinggi Nippon beberapa tahoe lamanya telah meninggalkan Nippon dan kini telah poelang kembali. Serombongan peladjar-peladjar Thai, diantaranya ada 5 gadis, baroe sadja tamat dari sekolah tinggi yang ternama, seperti Rikkyo Hosei Tokyo University of Commerce, dan djoeja sekolah tinggi yang lain. Diantaraja peladjar-peladjar perempoean ini ada yang soedah tamat beladjar di sekolah tinggi Saint Loekes dan Gyokoei Nursing School.

Nama-nama peladjar ini ialah: Thongjai Sarikawja, Prayod Sontoe, Yoethi Soejada, Said Bandhoe Bisalpoetra, Boon Arisavardi, Thian Oeneklab, Nona-nona Shanon Suey Samang Tjamnong Tjayananda, Lada Miyakawa Sangad Montrikoei dan Aroon Laehapoetra.

Djenderal Phya koen-
djoengi Koel Ise

Uji amada, 12 Mei (Domei).
Anggauta-anggauta Mission Thai yang dikepalai oleh Letnan Djenderal Phya Phahol Ponpayhasena sore ini megoedjoengi Koel Besar Ise.

Peladjaran bahasa Nippon

ニッポンゴノラン
Pagina Bahasa NIPPON.

dipimpin oleh Ahli Bahasa Nippon

キタハラタケオ Kitahara Takeo.

XV

ア	イ	ウ	エ	オ	
A	I	OE	E	O	
カ	キ	ク	ケ	コ	【トヒ】
KA	KI	KOE	KE	KO	「ソレデハ 三アウンドウノイミヲオシヘテ クダサイ」ト、
サ	シ	ス	セ	ソ	ワタクシ ガ イヒマシタ。
SA	SJI	SOE	SE	SO	「アジャ ノ ヒカリ ニツボン。
タ	チ	ツ	テ	ト	アジャ ノ マモリテ ニツボン。
TA	TJI	TSOE	TE	TO	「アジャ ノ ミチビキテ ニツボン」ト、マルトノ クンハ
ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ	スラスラ ト コタヘマシタ。
NA	NI	NOE	NE	NO	ワタクシ ハ カンシン シマシタ。
ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ	„Beritahoean arti pergerakan 3-A", kata saja
HA	HI	HOE	HE	HO	„Tjahaja Asia Nippon."
マ	ミ	ム	メ	モ	„Pelindoeng Asia Nippon."
MA	MI	MOE	ME	MO	„Pemimpin Asia Nippon"
ヤ	イ	ユ	エ	ヨ	Martono-koen menjawab dengan tjepat dan moedian.
JA	I	JOE	E	JO	Keta'djoeban saja
ラ	リ	ル	レ	ロ	イミ
RA	RI	ROE	RE	RO	Arti.
ワ	キ	ウ	エ	ヲ	ヒカリ
WA	WI	OE	E	WO	Tjahaja. Sinar.
ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ	マモリテ
GA	GI	GOE	GE	GO	Pelindoeng. Penjaga.
ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ	ミチビキテ
ZA	ZI	ZOE	ZE	ZO	Pemimpin.
ダ	ヂ	ヅ	デ	ド	ソレデハ
DA	DJI	ZOE	DE	DO	Djikalau begitoe
バ	ビ	ブ	ベ	ボ	オシヘル
BA	BI	BOE	BE	BO	Mengadjar, beri tahoe.
パ	ピ	プ	ペ	ポ	オシヘテクダサイ
PA	PI	POE	PE	PO	Beritahoean (Kata dengan kehormatan).
ン					スラスラト
N					Tjepat dan moedian (Meloeloe oentoeok berkata-kata).
					カンレンスル
					Keta'djoeban.

Oetoesan Thai me-
ninggalkan Tokio

Tokio, 11 Mei (Domei):

„Oetoesan Istimewa" Thai yang dikepalai oleh Letnan Djenderal Phya Phahol Ponpayhasena telah meninggalkan Tokio pagi hari ini dengan naiki kereta api ke Nippon Barot, setelah mereka mengoedjoengi iboe kota Nippon 2 minggoe lamanya.

10.000 moerid-moerid sekolah

POEDER TJAP MATJAN

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT.

200 2-25

TOEAN MAOE MEMBELI BOEKOE PELADJARAN BAHASA NIPPON? Apanja jang perloe toean perhatikan? Nama pengarangnya tentoe, Boekan. Demikianlah nama t. t. J. Uji dan Poerwadarminta (Bekas Goeroe sekolah tinggi di Tokyo). Akan memberi jaminan kepada toean jang toean tidak akan menjelas lagi, djika toean membeli boeoe

"POENTJA-BAHASA-NIPPON"

Tebalnja ± 280 Halaman Oekoeran 13" x 18"
Berkollet Tebal (Gebonden)
Harganja sebelum terbit F 3.—
Harganja sesudah terbit F 3.50

Siap di tjetak pada 25 Mei 2602

Pesanlah pada
TROPEN Boekh.: Pasar Baroe 113 — Tel. 2695 Welf. Djakarta
LIM'S Boekh.: Kramatplein 85 — Tel. 1253 Welf. Djakarta
Boekh.: ORION Sawah Besar 2 i
Boekh.: PANORAMA Kramatplein
B. J. S. Padmaspectro Matjobero 16 — Mataram (Djoeka) — Semarang
Solo — Magelang — Tel. Bat. 363 Djakarta-kota.
Oesaha Sentosa, Asemka 11. — Tel. Bat. 363 Djakarta-kota.
Terbit dengan seizin Persdienst Bal. Ten. Nippon. 214 2-25

ARTI HIMAT

KALOE MENAEK SPEDA JANG TERKENAL DARI MERK: RALEIGH.

PIN HO

Molenvliet Oost 77, Tel. 1674 B.

TJOA ENG HO

Fabrik Ketjap Tjap **"BANGO"**

Oude Tamarindelaan No. 117 — Tel. 1798 Wl. — Djakarta.

Satoe-satoenja Bengkel Ketjap jang soedah terkenal dan masjoer. Dimakan oleh segenap bangsa. 213 2-10

"ZEEUWSCHE"

jang soedah terkenal di seloeroeh Indonesia boeat: Bibit Kembang, Sajoeran dan Tanaman. Boeoe daftar harga gratis.

SOEKABOEMI — BANDOENG
Tel. 233 — Tel. 1831

Film-Film jang dipertoendjoekkan oleh BIOSCOOP-BIOSCOOP DI DJAKARTA

CAPITOL "PARADISE ISLE" Mona & Warren Hall Tjerita di lautan selatan.	DECA PARK "STANLEY & LIVINGSTONE" Spencer Tracy Perjalanan di dalam rimboe Afrika.	CINEMA PALACE "BLACK COIN II" Ralph Graves & Ruth Mix Berkelain.
REX THEATER "WESTERN" Gary Cooper Berkelain & kotak.	ASTORIA "HURRICANE" Jon Hall & Dorothy Lamour Angin toefan di poelo lautan selatan.	ALHAMBRA "BALALAIKA" Nelson Eddy — Iona Massey Muziek & loetoe.
CENTRALE BIOSCOPE "DR. CYCLOP" Albert Dekker Loer biasa.	THALIA BIOSCOOP "BIE DIN KEE" Film Tiongkok Tjerita koeno.	CINEMA ORION "SWING YOUR LADY" Mumphy Bogart Muziek & loetoe.
QUEEN THEATER "Flash Gordon conquers universe I" Buster Crabbe Berkelain.	RIALTO — Senen "HUNCHBACK OF NOTRE DAME" Charles Laughton Tjerita doelo.	RIALTO — Tanah-Abang "FLASH GORDON II" Buster Crabbe Berkelain.
PRINSEN THEATER "TONG PIN WAN TONG" Film Tiongkok Hal pengidoean.	PRINSEN PARK "ONE MAN JUSTICE" Charles Starrett Cowboy.	VARIA PARK "LAW AND ORDER" Johnny McBrown Cowboy.
LUNA PARK "FLIRTING WITH FATE" Joe E. Brown Loetoe.	"RIDING THE LONE TRAIL" Bob Steele Cowboy.	

Saban malem — SABAN BIOSCOOP — seloer per-toendjoekken Gambar slide dari TENTARA NIPPON

Dr. B. KAMARUDDIN

PRACTIK OMOEM
djara bitjara 6-7 sore
Straywijkstraat 3 Telf. Mr. C. 4
208 1-10

Tabib H. BADARUDDIN Yogie

Horooskoptrekker
PEIJENONGAN 38 — DJAKARTA.
Sanggoep mengobati: segala penyakit baik loer maerpoen dalam badan.
Sedia obat patent jang mandjoer:

1. Minjak expes 5 gr. f 2.—
2. Pil Tangkoer 10 biji f 2.—
3. Pil moemsek (Pil senang hati) 10 f 1.—



Buddha

Limoen dan siropnja jang paling enak.

Bandoeng — Tel. 276

TOEAN INGIN DAPET SUCCES?

1. Huyen, 1000 woorden, Ned.-Maleis-Nippon f 1.10
2. Moesdijk, Eenvoudige Nipponse Spraakkunst f 1.75
3. id. id. Ilmoe bahasa Nippon, vertaling oleh St. Moeh. Zain, docent R. H. f 1.75
4. Uji dan Poerwadarminta, Poentja bahasa Nippon, moelal djoel 25 mei f 3.50
5. Nagashima en Sabirin, Leerboek van de Nipponse Taal. Spraakkunst en Oef. f 4.60
6. id. Vertaling bahasa Melajoe bakal keloeat. Harga-harga belon teritoeang onla kirim.

Selanjnja sedia dengan tjoekeop roepa-roepa boeoe bahasa Melajoe, Olanda, Inggeris, Deutsch etc. WETENSCHAP, KUNST, GODSDIENST, dan ROMANS baroe of tweedehands DJOEAL DAN BELI.

DE TROPEN BOEKHANDEL

Pasar Baroe 113, Batavia-C. — Tel. Wl. 2695.
Mintalah kateangan lebih djaeoh.

ANGGOER BRANAK TJAP IKAN MAS

Boeat Orang Prempoean jang abis bersalin soedah terkenal di mana-mana tempat.

Bisa dapat beli pada:
Tokio Obat
TAY AN HOO
Glodok 10. — DJAKARTA.
211 1-20

DJANGAN SEKALI-KALI POEToes ASA.

Selama toean masih bisa menjemboekan penjakit-penjakit toean dengan djaeoh-djaeoh dan tida dipotong. Roepa-roepa obat ada sedia di kita poenja roemah obat, seperti **Kambeinar** boeat sene beien dari f 1.— (240) dari f 2.50 (obat dalam). **Peloeb** f 5.—, **Excoemar** f 0.50, **Muskitor** f 0.25, **Rheumor** f 1.— (obat loer) dan f 2.50 (obat dalam). **Kruller** f 0.50, **Anthara** f 0.50, **Langhara** f 0.50, **Asthmar** f 2.50, **Pulster** f 0.50, **Hoar-veri** f 1.50 d.l.l.

Roemah Obat NASRUT
Kwitang 36 — Djakarta
271-20

Dr. T. SCHRAUWEN

(Seorang Dokter Prampoean)
Soerabaiaweg 46 — Djakarta.
Mengoeroes dan mengerdjakan oentoek semoen penjakit (Algemeene Praktijk). Teristimewa boeat anak-anak.
Djam bitjara dari: 9-10.30 pagi.
(Dan boleh diwaktoe lain, sesoedah lebih dahoeloe berdjama).

222 1-15

"ASIA OPTICIEN"

Kramat 14B Telf. 4809 Wl. Djakarta



Sedia segala keperluan katjamat. Harga menoeroet aliran djam. Priksa mata tida pake ongkos. Prima receipt dokter. 220 1-20

RESTAURANT "INDIA"

Sedia makanan dan minoeman tempat bersih, lajanan sopan Dipersilahkan toean-toean dan njoenja-njoenja soeka mampir di kita poenja adres jang terseboet diatas!

Hormat saja, T. A. KADIR.
209 1-10

PIKAT

DI KASI PELADJARAN
Di waktoe pagi. Boeat main: Pianon, Harmonica dan Harmonium. Oleh Goeroe jang ahli. Adres ALAYDROESLAAN. 68. P 175

Restaurant **"DJOKJAKART"**
Kramat 60A, To Station B.V.M. Telf. Wl. 1716. Djakarta. Sedia segala roepa MAKANAN dan MINOEMAN. Pelajaran tjapat dan sopan. P 176

KALAU SAKIT BELI OBATNJA pada

APOTHEEK CHUNG HWA
Glodok 2, Telf. Bat. 42 dan 842. Djakarta-kota. P 177

TOKO KALIMAS

Kaligoet no. 4 — Djakarta. Djoel: Roepa: Batik, Tenoen, Petji Indonesia, Kameoja, d.l.l. Soeka terima: Barang bakal djoel lagi dengan Komisi. Pengr: M. JOENOS LOE-BIS. P 179



P 175

Anggoer LENGKENG tjap

Juffr. Bisa dapat beli pada Toko Obat THIAN SENG TEK. Pantjoran 21, Batavia-Kota. P 180

Toko "BABA GEMOEK"

Pasar Senen 169-171
Telf. Wl. 5678.
Sedah moelal lagi diboeka bagian toekang mendjait pakean, dengan oekoeran. Ada sedia roepa-roepa kain, boeat bikin kameoja — pja — a — djas dan tjelana. P 181

Restaurant "BENG HIONG"

Spec. Verdiepingsgebouw Chin. Restaurant
Pantjoran No. 9. Telf. Bat. 21. DJAKARTA

Sedia segala roepa makanan

TIONG HOA dan EUROPA begitoe djoega segala roepa minoeman. Perlaianan tjapat dan memoekakan. P 182

KANTOR PEMERIKSA KEOEANGAN

(Accountant Kantoor)
memeriksa dan memberi penerangan dalam segala hal boeoe peroesahan, perkoempoelan d.s.b.
S. M. ABIDIN
leeraar Wiskunde M. O. dan Boekhouding M. O. Kramat 38B. telf. Welf. 1362. P 184

Permanent Wave Salon "SINGAPORE"

Krekot 49-Batavia C. (Gedeh Cinema Palace) Telf. Wl. 372
Filial: Pekodjan 16-Semarang. Garantie: coupon 8 boelan. Pakai stroom dan zomder f 4 — f 5. Oliebel andeling f 6 — f 7. — Tjettji rambut f 0.50. Water-Gel f 1.50. Pekoerjangan ditangoeng rapih dan bisa bikin roepa? model. P 185

Maoe beladjar typen? Pergilah pada

Metropolitan Typecursus
Pasar Baroe Schoolweg Noord 10
Telefoon — Weltevreden 3687
P 186 1-10

DITJARI PERKAKAS KAMAR GELAP

alat pembesarkan foto, pantji menjotjoe dan menjelasken negatif dan positif, mesin potong, mesin mengeringkan foto d.l.l. Balai Poestaka bagian fotografie, Djakarta. P 188

Kleermaker **"ASRA"**

Oesaha pemoda Indonesia, oentoek poetera Asia Raja, Gg. Talib 1138 Djakarta. (Untelaan bn.). Mhr. Mashoor. P 187

DITJARI GROBAK TRANSPORT

2e hd. (GrobaK dorong) pake 4 roda. PIN HO, Molenvliet Oost 77. Telefoon 1674 Bt. P 183

Toean mase pindah dan oplag barang?

Telefoon 2067 Wl. Meubelind: H. ABDULGANI Afid. Transportbedrijf. P 189

Apakah di roemah Toean ada jang sakit? Lekaslah berhoebongan pada:

Bureau voor Ziekverpleging **"ETJOH ROEMAENAH"**, Telf. Wl. 3095, Kramatpoelo 18 Djakarta. P 190

Prof. DIN MAWN (Jogel)

per. ilmoe gail, narapsych. dan astrologie. Kasi advies hal oewang, kerdjaa, kesehatan, kawin, pertjintaan, d.l.l. Menjemboerkan segala penjakit dalam dan loer. Tjangoeng poea. Consult f 3.— Djam bitjara: paki 8-1, sore 4-5. Citadweg 1 — Tel. 4750 Wl. P 191 1-10

Kapankah kita dapat poela membeli kinkian pakian toean.....?

"HAPPY TAILOR"
Petjenongan 17D. Djakarta Raja. P 192

MINTA BELI

beton zand dan beton grint dan medja perlindoengan. Katerangan pada Tel. Wl. 906. P 193

MAOE DJOEAL

prabot toko & roema-tangga (masin- & medjatoelis, roneograph, zilje, lemari d.s.b.). Telf. Wl. 4567 Petjenongan 67C. P 194

DIMINTA BELI Camera keadjan jang baik. Lens paling ketji 4.5

compur, oekoeran paling besar 6 x 9 cm. Dan lebih ketji lebih disoekal. LUYKS, Noordwijk 27. P 195

SAKITAN? Minoemlah seloer Dja-

moel **"MATAHARI-GELATIK"**, jang Aseli dan Mandjoer! Hoofddepot: Tanah Abang Heuvel 52, Telf. 1956. Depot: Kramat 38 dan diroemah: makan. P 196

"TRIMOERTI"

Kleermakerij & Chemische Wasseherij Djembatan Tinggi 10 Tanah Abang Tel. 4525 Wl. Djakarta.
Toko: Pakaian **"PANTES"** dan SO-PAN menoeroet ALIRAN DJAMAN. P 197

TJATAT INI ADRES

"Asia Stores" jang baroe memboeka pekerdjajannya di Petjenongan adalah satoe dari antara Pendjahit Pakaian jang sesoenggoenja pantas mendapat penghargaan.

Karena pekerdjaja dan boeatannya menjenjangkan serta memoekakan setiap orang jang soedah berke-nalan dengan adres terseboet.

P 198 1-20

RADIO PHILIPS ARCADIA

masih baroe, aken di djoewal dengan moerah. Boleh liat di Gg. Kroekoet-depan No. 8 djam 5-7 sore. P 211

DIDJOEAL

2 speda Raleigh keadjan baroe. Boleh dateng: SUPER RADIO SERVICE Molenvliet O. 69 Telf. Bt. 500. Djoel, beli & reparatie radioteestelen. P 212

Enak dan bersih

ICE CREAM PALACE "ARTIC"
Kramat 12 — Telf. 424 Wl. — Batavia-C. P 221

DITJARI PEKERDJAAN

oleh Pemoda Islam jang banjak pengalanan, boeat mengoeroes boe-koet, secretaris, corrector, toekang djoel, keoesa Hotel, propaganda dan Journalist, oleh seorang jang faham bahasa Inggeris, Belanda, Arab, Turki, Soenda, Indonesia Tinggi dan Maloeoe.

Djoega bisa mendjalankan mobil, speda motor, mengoenggang koeda, tentang technik (techniker Mjn-bouw). Soerat diadreskan pada No. 213 P. s. Ch. ini. 1-15

DITJARI

pendjoel? boeoe PENTJA BAHASA NIPPON karangan Toean? T. UYI dan W. J. S. Poerwadarminta (bekas goeroe sekolah tinggi Tokyo). Beroeoesan di seloeroeh Djawa Barat sama: OESAHA SANTOSA, Asemka 11 Batavia Telf. 292. P 217

DITJARI

Pembeli koelkast FRIGIDAIRE, PHILIPS RADIO 6 lampoe, MESIN TOELIS ROYAL ST. FOTO-TOE-STEL dan TELMACHINE. Liat di **"MODASCO"**, Tanah Abang Heuvel 74 Telf. Wl. 1053.
Seorang kassier perempoean mem-poenjai borg. Melamar dengan soe-rat pada adres diatas. P 219

"RESTAURANT KITA". Oude Ta-

marindelaan 132 Djakarta. Sedia minoeman dan makanan Indonesia toe-len. Djoega mengirimi makanan seharis. Harga ringan. P 218

KIRIM WANG f 3.— Akan dikirim beberapa kilo, dari roepa? sajoeran, menoeroet pesenan, harga biasa di Pasar. H. Abdul Codir. Djalan Sta-tion No. 9 Telf. 254 Sl. P 225

DISEWAKAN

1 Roemah batoe T. Tinggi Pontjol no. 88 f 17.50, 4 Kamer bijgebouw en compleet. Bitjara sama Soedarmo Gg. T. Abang Ketji No. 2. P 226

DISEWAKAN

1 roemah dan 1 pav. di Tamansari, Djakarta. Katerangan pada: Baljuw-weg 19. P 227

Bilamanakah dapat poela kita mela-jani toean?

Hormat

HAPPY TAILOR
Petjenongan 17D. Djakarta. Tel. Welf. 1945. P 228

TEH TJAP WAJANG, ada haroem dan sedap diminoemja. Kapan tidak boekt, wang kembali. Harga tjoea f 0.20 per pak. Keloearan H. Moeh. Enoh, Gandasoli. Bisa pesan pada Mch. Saleh Kebon Katjang f No. 87 Djakarta. P 229

Belangganan koran dan memoet advertensi dalam

"ASIA RAYA"

berarti menjokong tertjapnja tjita-tjita bersama Asia Raya!

Pada

POESAT PARINDRA

KRAMAT 96 — TELF. 330 WL

dapat berlangganan

Asia-Raya

loe menghampiri Roem, jang doedoek dibangko disebelahnja.

— Eh, Roem, saja kenal betoel sama Soeria. Soeria soedah sebagai saja poenja anak sendiri. Djanan kau melepaskan toedoean jang boekan-boekan terhadap dia. Dan.....

Disini Raden Koesoemah terhenti. Sebenarnya ia beloeem memikirkan kemoengkinan Soeria akan kawin lagi, melihat keadaan Titi begitoe. Tetapi apa halanganja.....?

— Dan..... kalau Soeria kawin, begitoealah ia menoeroekan, saja tidak keberatan Roem, namanja anak kita dalam keadaan sametjam ini. Dengan hak apa kita menghalangi ia kawin? Kesatoe: ia laki-laki, ia berhak berhoetoea, andai kata ia hendak kawin tiga kali, kita tidak berhak soetoe apa.....

— Ja belalah kaseem laki-laki itoe kang, begitoealah isterinja mening-kah, sebab kaseem itoe doelo kan djoega memoenjai doea isteri lagi moeda, tapi sekarang soedah toea toea satoe, jang toea ini djoega jang terpakai.

Perkataan jang akhir ini ditoeodjoekan pada Roem jang mendjawa dengan tersenjoel simpoe, sambil memboengkan air loedah sirihnja dalam tempoleng.

(Akan disambong)

Kissah

"Kartinah"

Oleh: **ANDJAR ASMARA**
Dilatar menoeotib

Bab V.

Raden Koesoemahprawira soedah mendjalankan pekerdjajannya lebih dari doepoeloeh tahoe sebagai djoer-toelis pada kawedanan Bogor. Dalam keadaan sematjam itoe sesoerang beresdia sedia oentoek hari toeanja, tetapi dalam beberapa tahoe ini poelal Raden Koesoemahprawira se-bagai dikoeiti oleh kemalangan jang bertoeroet. Kemalangan ini di-moealai dengan meninggalnja anaknja jang boengsoe karena penjakit jang tiba-tiba. Setahoen soedah itoe, Wira, anaknja jang toea jang bekerdja pada Volksreditebank teran-tjan akan diperhentikan dari dja-tannja karena ketoeoran kira-kira f 500.— dalam kas. Oentoenglah hal ini diketahoel oleh Raden Tjing, sa-habat baik dari Raden Koesoemah-

prawira. Berdasar atas persahabatan ini dan karena Raden Tjing ba-njak poela berhoetang boedi pada Ra-den Koesoemahprawira, maka ketoeoran itoe tidak didjadiakan perkara, tetapi haroes oeang itoe diganti de-ngan selaksanja.

Karena hendak menghindarkan Wi-ra dari pintoe pendjara maka ter-paksalah Raden Koesoemah mengga-daikan barang-barang isterinja dan oleh sebab djoemlah itoe beloeem tjoe-koep terpaksa poelalah beberapa bi-dang sawah jang diperdapatnja de-ngan soesah pajah, jaitoe dari oeang taoboengannja, digadaikan. Sawah-sawah itoe dimaksioedkan oleh Raden Koesoemah sebagai dasarnya oentoek penghidoepan dihari toeanja, tetapi sekarang soedah tak dapat diteboes lagi, karena soedah lewat waktoenja beloeem diteboes djoega.

Dengan doea kedjadian jang hebat itoe roepanja Leloeem berachir djoega bintang gelapnja, toela lama kemoed-moenja menioesol poela kemalangan jang ketiga, jaitoe hal Titi jang men-dadak berobah pikirannja sesoedah kematian anaknja Emi. Sedjak wak-toe itoe Titi tinggal padanja di Bo-gor oentoek diawati. Terpaksalah me-reka bersempit sempit dalam roemah-nja jang ketji, karena sebaraji aki-bat dari kedjadian dengan Wira tadi Raden Koesoemah soedah tak sang-

goep lagi menjewa roemah besar se-tan di Tiwaringin tadinja. Titi tinggal di Bogor itoe adalah atas desakan iboenja, jang tjernas karena Titi tentoe perloe mendapat rawatan dan penilikan semantiasa dalam penjakitnja jang berbahaja itoe. Benar, Titi tidak berbahaja oentoek orang-orang lain, karena berobah pi-kirannja itoe hanja mendjadiakan ia sebagai nglamoen, penjakit "ling-loeng" kata orang, tetapi bagaimana-kah kalau Titi tinggal dengan Soe-ria di Djakarta, siapakah jang nanti akan merawatnja dan mengawasi-nja.....? Tentoe akan menjoesahkan suda bagi Soeria.

Dalam keadaan ini Soeria sedikit-poen tak boleh disesal. Soedah lima tahoean sampai sekarang Titi dalam keadaan sakit tidak, sehatoenpoet tidak poela, melainkan bermoenoeang setiap hari, tetapi Soeria dengan setie te-tap mengirinkan belandja dan tetap poela datang melihat keadaan Titi sekali seminggoe. Ia menoeroekan poela soepaja Titi berada dalam per-ngawasan dokter semantiasa. Soeng-sneh satoe pertjoenan besar bagi se-orang laki-laki dan ketinggian boedi Soeria ini mendjadiakan Raden Koesoemah maloe hati pada Soeria.

Soeria seorang jang radjin dan teliti dalam sekalian pekerdjajannja. Selama Titi sakit itoe tetap tjap-tjap hari Minggoe ia datang ke Bogor, kalau ada sesoetoe halangan ia tak sempat datang, diberi tahoenja de-ngan soerat. Hanja dalam tiga ming-goe jang akhir ini Soeria tak keli-batan, chalar tidak beritapoen tidak. Ini loekan kebiasaan Soeria. Sakit-kah ia? Hal ini menarik hati iboenja Titi.

— Apakah kakak tak pernah ber-temu dengan Soeria? begitoealah ia bertanya pada Bibi jang doedoek di-hadapannja.

Bibi kemaren datang dari Djarka-ta, katanja hendak mengoendjoengi beberapa langganannja di Bogor. Se-bagai biasa ia mengingap diroemah-nja Raden Koesoemah, jaitoe saudara misannja menoeroet pertalian iboe-nja.

— Bertemoeh aih, tidak, tjoea ada satoe kali saja liat dia. Soeria tidak apa-apa, tidak sakit..... Bibi men-djawab sambil memalitkan kapoe pada daoen diri.

— Ah, barangkali dia sedang ha-njak pekerdjaja, demikianlah Raden Koesoemah menjampoei pembija-jan itoe sedang membata koran di-hadapan kedoes perempoean itoe.

— Ja, tapi tidak biasannja Soeria begitoe. Kalau ia tidak datang se-lanjnja ia memberi kabar, tetapi se-karang kabar tidak, beritapoen tak ada, kata iboenja Titi.

— Kemarin saja masih menerima postwissel dari dia, itoe tandanja ia tidak koerang soetoe apa, mendja-wab lagi Raden Koesoemah.</